



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**

issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION*

**ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND**



dotyczące:¹ -
concerning:¹ -

**UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED**

~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED
ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED
COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN
OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55.01
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.01

Nr homologacji:
Approval No.:

E20*55R01/07*005821*00

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:**
Trade name or mark of the device or component: **IMIOLA**
- Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:**
Manufacturer's name for the type of device or component: **ZPHU HAK-POL
Sylwester Imiola**
- Nazwa i adres producenta:**
Manufacturer's name and address: **ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO
USŁUGOWY HAK-POL , Sylwester Imiola
ul. Kazimierza Wielkiego nr 34 lok.7
96-200 Rawa Mazowiecka**
Zakład produkcji /Production plant: **Chojnata nr 23A, 96-111 Kowiesy**
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **Nie występuje
N/A**
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **Nie występuje
N/A**
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO
USŁUGOWY HAK-POL , Sylwester Imiola,
ul. Kazimierza Wielkiego nr 34 lok.7,
96-200 Rawa Mazowiecka**
- Data przedstawienia do homologacji:**
Submitted for approval on: **2019-09-17**
- Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Laboratorium Badań Homologacyjnych, Agata
Miron , ul.Grodzińska 74, 16-100 Sokółka
Type Approval Tests Laboratory , Agata Miron , ul.
Grodzienska 74, 16-100 Sokółka , Poland**

9. **Krótki opis:** Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:
Brief description: Coupling ball dedicated for cars make :
Toyota Corolla sedan, hybrid (2019 - →),
Toyota Corolla Touring Sports, hybrid (2019 - →),



9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** T/071 , A50 - X
Type and class device or component:

9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
9,41	-	-	-	80

Wartości alternatywne:

Alternative values:

nie dotyczy

N/A

9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**

For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: 1860 kg
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna

front axle / rear axle

wg dokumentacji pojazdu

according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta: 1980 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta: 80 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy: 1385 kg

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1: 300 kg

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁ :** Tak / Nie ¹
 Yes / No ¹



For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer :

Nie dotyczy
N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

wg instrukcji montażu nr / according to mounting instruction No : T/071.00

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
wg instrukcji montażu nr / according to mounting instruction No : T/071.00
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. **Nie dotyczy**
N/A
13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: **Nie dotyczy**
N/A
14. **Data sprawozdania z badań:** **31.08.2019 r.**
Date of test report:
15. **Numer sprawozdania z badań:** **049/2019H**
Number of test report:
16. **Położenie znaku homologacji:** **Tabliczka znamionowa**
Approval mark position: *Rating plate*
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** **Nie dotyczy**
Reason(s) for extension of approval: *N/A*
18. **Udzielenie /~~rozszerzenie~~ / odmowa / ~~cofnięcie~~ homologacji.**¹
Approval granted /~~extended~~ / refused / ~~withdrawn~~ :¹
19. **Miejsce / Place:** **Warszawa / Warsaw**
20. **Data / Date:** **11 października 2019r. / 11th of October 2019**
21. **Podpis:**
Signature:
- 
 z up. **DYREKTOR**
 Małgorzata Woździejcz - Zarzyka
 Zastępca Dyrektora
- 
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- Dokument informacyjny nr / Information document No : **T/071.00**
 - Instrukcja montażu nr / Mounting Instruction No : **T/071**
 - Sprawozdanie z badań nr / Test report No.: **049/2019H**
 - Dokumentacja homologacyjna nr / Approval documentation **T/071**

¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply